

# کتاب ملاکی نبی

### محبت به يعقوب

۲ خدَاوندِ مِي گويد كه شما را دوست داشته ام. اما شما مِي گوييد: چگونه ما را دوست داشته اي؟ آيا عيسُو برادر يعقوب نبود؟ و خدَاوندِ مِي گويد كه يعقوب را دوست داشتيم، ۳ و از عيسو نفرت نمودم و كوههاي او را ويران و ميراث وي را نصيب شغالهاي بيابان گردانيدم. ۴ چونكه اَدوم مِي گويد: منهدم شده ايم اما خواهيم برگشت و مخروبه ها را بنا خواهيم نمود. يهوه صبايوت چنين مِي فرمايد: ايشان بنا خواهند نمود، اما من منهدم خواهم ساخت و ايشان را به سرحدّ شرارت و به قومي كه خدَاوندِ بر ايشان تا به ابد غضبناك مِي باشد، مسمي خواهند ساخت. ۵ و چون چشمان شما اين را ببند خواهيد گفت: خدَاوندِ از حدود اسرَائِيلِ متعظّم باد!

### قرباني نامقبول

۶ پسر، پدر خود و غلام، آقاي خويش را احترام مِي نمايد. پس اگر من پدر هستم احترام من كجا است؟ و اگر من آقا هستم هيبت من كجا است؟ يهوه صبايوت به شما تكلم مِي كند. اي كاهناني كه اسم مرا حقير مِي شماريد و مِي گوييد چگونه اسم تو را حقير شمرده ايم؟ ۷ نان نجس بر مذبّح من مِي گذرانيد و مِي گوييد چگونه تو را بي حرمت نموده ايم؟ از اينكه مِي گوييد خوان خدَاوندِ محقر است. ۸ و چون كور را براي قرباني مِي گذرانيد، آيا قبيح نيست؟ و چون لنگ يا بيمار را مِي گذرانيد، آيا قبيح نيست؟ آن را به حاكم خود هديه بگذران و آيا او از تو راضي خواهد شد يا تو را مقبول خواهد داشت؟ قول يهوه صبايوت اين است. ۹ و الاّن از خدا مسألت نما تا بر ما ترحم نمايد. يهوه صبايوت مِي گويد اين از دست شما واقع شده است، پس آيا هيچ كدام از شما را مستجاب خواهد فرمود؟

۱۰ كاش كه يكي از شما مِي بود كه درها را ببندد تا آتش بر مذبّح من بيجا نيفروزيد. يهوه صبايوت مِي گويد: در شما هيچ خوشي ندارم و هيچ هديه از دست شما قبول نخواهم كرد. ۱۱ زيرا كه از مطلع آفتاب تا مغربش اسم من در ميان امت ها عظيم خواهد بود؛ و بُخُور و هديه طاهر در هر جا به اسم من گذراننده خواهد شد، زيرا يهوه صبايوت مِي گويد كه اسم من در ميان امت ها عظيم خواهد بود. ۱۲ اما شما آن را بي حرمت مِي سازيد چونكه مِي گوييد كه خوان خدَاوندِ نجس است و ثمره آن يعني طعامش محقر است. ۱۳ و يهوه صبايوت مِي فرمايد كه شما مِي گوييد اينك اين چه زحمت است و آن را اهانت مِي كنيد و چون (حيوانات) دريده شده و لنگ و بيمار را آورده، آنها را براي هديه مِي گذرانيد آيا من آنها را از دست شما قبول خواهم كرد؟ قول خدَاوندِ اين است. ۱۴ پس ملعون باد هر كه فريب دهد و با آنكه نرينه اي در گله خود دارد معيوبي براي خداوند نذر كرده، آن را ذبح نمايد. زيرا كه يهوه صبايوت مِي گويد: من پادشاه عظيم مِي باشم و اسم من در ميان امت ها مهيب خواهد بود.

### وصيت به كاهنان

و الان ای کاهنان این وصیت برای شما است! ۲ یهوه صبايوت می‌گوید که اگر نشنویید و آن را در دل خود جا ندهید تا اسم مرا تمجید نمایید، من بر شما لعن خواهم فرستاد و بر برکات شما لعن خواهم کرد، بلکه آنها را لعن کرده‌ام چونکه آن را در دل خود جا ندادید. ۳ اینک من زراعت را به سبب شما نهیب خواهم نمود و بر رویهای شما سرگین یعنی سرگین عیدهای شما را خواهم پاشید و شما را با آن خواهند برداشت. ۴ و خواهید دانست که من این وصیت را بر شما فرستاده‌ام تا عهد من با لای می‌باشد. قول یهوه صبايوت این است. ۵ عهد من با وی عهد حیات و سلامتی می‌بود و آنها را به سبب ترسی که از من می‌داشت، به وی دادم و به سبب آنکه از اسم من هراسان می‌بود. ۶ شریعت حق در دهان او می‌بود و بی‌انصافی بر لبهایش یافت نمی‌شد، بلکه در سلامتی و استقامت با من سلوک می‌نمود و بسیاری را از گناه برمی‌گردانید. ۷ زیرا که لبهای کاهن می‌باید معرفت را حفظ نماید تا شریعت را از دهانش بطلبند چونکه او رسول یهوه صبايوت می‌باشد. ۸ اما یهوه صبايوت می‌گوید که شما از طریق تجاوز نموده، بسیاری را در شریعت لغزش دادید و عهد لای را شکستید. ۹ بنابراین من نیز شما را نزد تمامی این قوم خوار و پست خواهم ساخت زیرا که طریق مرا نگاه نداشته و در اجرای شریعت طرفداری نموده‌اید.

## خیانت یهودا

۱۰ آیا جمیع ما را يك پدر نیست و آیا يك خدا ما را نیافریده است؟ پس چرا عهد پدران خود را بی‌حرمت نموده، با یکدیگر خیانت می‌ورزیم؟ ۱۱ یهودا خیانت ورزیده است و رجاسات را در اسرائیل و اورشلیم بعمل آورده‌اند زیرا که یهودا مقدس خداوند را که او آن را دوست می‌داشت بی‌حرمت نموده، دختر خدای بیگانه را به زنی گرفته است. ۱۲ پس خداوند هر کس را که چنین عمل نماید، هم خواننده و هم جواب دهنده را از خیمه‌های یعقوب منقطع خواهد ساخت و هر کس را نیز که برای یهوه صبايوت هدیه بگذراند. ۱۳ و این را نیز بار دیگر بعمل آورده‌اید که مذبح خداوند را با اشکها و گریه و ناله پوشانیده‌اید و از این جهت هدیه را باز منظور نمی‌دارد و آن را از دست شما مقبول نمی‌فرماید. ۱۴ اما شما می‌گویید سبب این چیست؟ سبب این است که خداوند در میان تو و زوجه جوانی‌ات شاهد بوده است و تو به وی خیانت ورزیده‌ای، با آنکه او یار تو و زوجه هم عهد تو می‌بود. ۱۵ و آیا او یکی را نیافرید با آنکه بقیه روح را می‌داشت و از چه سبب يك را (فقط آفرید)؟ از این جهت که ذریت الهی را طلب می‌کرد. پس از روح‌های خود باحذر باشید و زنه‌ار احدی به زوجه جوانی خود خیانت نورزد. ۱۶ زیرا یهوه خدای اسرائیل می‌گوید که از طلاق نفرت دارم و نیز از اینکه کسی ظلم را به لباس خود بپوشاند. قول یهوه صبايوت این است پس از روح‌های خود با حذر بوده، زنه‌ار خیانت نورزید. ۱۷ شما خداوند را به سخنان خود خسته نموده‌اید و می‌گویید: چگونه او را خسته نموده‌ایم؟ از اینکه گفته‌اید همه بدکاران به نظر خداوند پسندیده می‌باشند و او از ایشان مسرور است یا اینکه خدایی که داوری کند کجا است؟

## روز داوری

اینک من رسول خود را خواهم فرستاد و او طریق را پیش روی من مهیا خواهد ساخت؛ و خداوندی که شما طالب او می‌باشید، ناگهان به هیکل خود خواهد آمد، یعنی آن رسول عهدی که شما از او مسرور می‌باشید. هان او می‌آید! قول یهوه صباپوت این است. ۲ اما کیست که روز آمدن او را متحمل تواند شد؟ و کیست که در حین ظهور وی تواند ایستاد؟ زیرا که او مثل آتش قالگر و مانند صابون گازران خواهد بود. ۳ و مثل قالگر و مصقی' کننده نقره خواهد نشست و بنی‌لاوی را طاهر ساخته، ایشان را مانند طلا و نقره مصقی خواهد گردانید تا ایشان هدیه‌ای برای خداوند به عدالت بگذرانند. ۴ آنگاه هدیه یهودا و اورشلیم پسندیده خداوند خواهد شد چنانکه در ایام قدیم و سالهای پیشین می‌بود. ۵ و من برای داوری نزد شما خواهم آمد و به ضدّ جاوگران و زناکاران و آنانی که قسم دروغ می‌خورند و کسانی که بر مُردور در مزدش و بیوه‌زنان و یتیمان ظلم می‌نمایند و غریب را از حقّ خودش دور می‌سازند و از من نمی‌ترسند، بزودی شهادت خواهم داد. قول یهوه صباپوت این است. ۶ زیرا من که یهوه می‌باشم، تبدیل نمی‌پذیرم و از این سبب شما ای پسران یعقوب هلاک نمی‌شوید.

## گول زدن خدا

۷ شما از ایام پدران خود از فرایض من تجاوز نموده، آنها را نگاه نداشته‌اید. اما یهوه صباپوت می‌گوید: بسوی من بازگشت نمایید و من بسوی شما بازگشت خواهم کرد، اما شما می‌گویید به چه چیز بازگشت نمایم. ۸ آیا انسان خدا را گول زند؟ اما شما مرا گول زده‌اید و می‌گویید در چه چیز تو را گول زده‌ایم؟ در عُشرها و هدایا. ۹ شما سخت ملعون شده‌اید زیرا که شما یعنی تمامی این امت مرا گول زده‌اید. ۱۰ تمامی عُشرها را به مخزنهای من بیاورید تا در خانه من خوراک باشد و یهوه صباپوت می‌گوید مرا به اینطور امتحان نمایید که آیا روزنه‌های آسمان را برای شما نخواهم گشاد و چنان برکتی بر شما نخواهم ریخت که گنجایش آن نخواهد بود؟ ۱۱ و یهوه صباپوت می‌گوید: خورنده را به جهت شما منع خواهم نمود تا ثمرات زمین شما را ضایع نسازد و مو شما در صحرا بی‌بار نشود. ۱۲ و همه امت‌ها شما را خوشحال خواهند خواند زیرا یهوه صباپوت می‌گوید که شما زمین مرغوب خواهید بود.

۱۳ خداوند می‌گوید: به ضدّ من سخنان سخت گفته‌اید و می‌گویید به ضدّ تو چه گفته‌ایم؟ ۱۴ گفته‌اید: بی‌فایده است که خدا را عبادت نمایم و چه سود از اینکه او امر او را نگاه داریم و بحضور یهوه صباپوت با حزن سلوک نمایم؟ ۱۵ و حال متکبران را سعادت مند می‌خوانیم و بدکاران نیز فیروز می‌شوند و ایشان خدا را امتحان می‌کنند و (معهدا) ناجی می‌گردند.

۱۶ آنگاه ترسندگان خداوند با یکدیگر مکالمه کردند و خداوند گوش گرفته، ایشان را استماع نمود و کتاب یادگاری به جهت ترسندگان خداوند و به جهت آنانی که اسم او را عزیز داشتند مکتوب شد. ۱۷ و یهوه صباپوت می‌گوید که ایشان در آن روزی که من تعیین نموده‌ام، ملک خاصّ من خواهند بود و بر ایشان ترحم خواهم نمود، چنانکه کسی بر پسرش که او را خدمت می‌کند ترحم می‌نماید. ۱۸ و شما برگشته، در میان عادلان و شریران و در میان کسانی که خدا را خدمت می‌نمایند و کسانی که او را خدمت نمی‌نمایند، تشخیص خواهید نمود.

## روز خداوند

۴

زیرا اینک آن روزی که مثل تنور مشتعل می‌باشد، خواهد آمد و جمیع متکبران و جمیع بدکاران گناه خواهند بود. و یهوه صباپوت می‌گوید: آن روز که می‌آید ایشان را چنان خواهد سوزانید که نه ریشه و نه شاخه‌ای برای ایشان باقی خواهد گذاشت. ۲ اما برای شما که از اسم من می‌ترسید، آفتاب عدالت طلوع خواهد کرد و بر بالهای وی شفا خواهد بود و شما بیرون آمده، مانند گوساله‌های پرواری جست و خیز خواهید کرد. ۳ و یهوه صباپوت می‌گوید: شریران را پایمال خواهید نمود زیرا در آن روزی که من تعیین نموده‌ام، ایشان زیر کف پایهای شما خاکستر خواهند بود. ۴ تورات بنده من موسی را که آن را با فرایض و احکام به جهت تمامی اسرائیل در حُریب امر فرمودم بیاد آورید. ۵ اینک من ایلای نبی را قبل از رسیدن روز عظیم و مهیب خداوند نزد شما خواهم فرستاد. ۶ و او دل پدران را بسوی پسران و دل پسران را بسوی پدران خواهد برگردانید، مبادا بیایم و زمین را به لعنت بزنم.